





SDD SOFTWARE UPDATE



REF: **DVD 139 – 13 CALIBRATION FILE V.197**

BRASIL	Use a lista adjacente para selecionar o idioma desejado
简体中文	使用此列表选择您需要的语言
NEDERLANDS	Gebruik de lijst om de gewenste taal te selecteren.
ENGLISH	Use the list to select the language you require
FRANÇAIS	Sélectionnez dans la liste la langue souhaitée.
DEUTSCH	Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
ITALIANO	Utilizzare la lista per selezionare la lingua desiderata
日本語	リストを使用し、必要な言語を選択してください。
한국어	다음 목록을 사용하여 원하는 언어를 선택하십시오.
PORTUGUÊS	Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita
РУССКИЙ	Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.
ESPAÑOL	Seleccione en la lista el idioma que desee

	SDD SOFTWARE UPDATE	
REF: DVD 139 – 13 CALIBRATION FILE V. 197	DATE: 12/2014	

 **USE GUIDANCE:**

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on TOPIx.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:



This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

13: 848 MB

NOTE: Before installing DVD 139 software update 13, the updates listed below must be installed:

- DVD 139
- Software update 01
- Software update 03
- Software update 05
- Software update 06
- Software update 12



 <p>JAGUAR</p>	<p>SDD SOFTWARE UPDATE</p>	 <p>SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i></p>
<p>REF: DVD 139 – 13 CALIBRATION FILE V. 197</p>		<p>DATE: 12/2014</p>

13MY XF / X250

This release contains an enhancement to the application 'Add and Remove Trailer Module' to check the Body Control Module B (BCMB) software level is at the latest level.

SDD Updates

This release also includes the latest SDD symptom mapping.

	ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 139 – 13 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.197		DATA: 12/2014



DIRETRIZES DE USO:

TODOS OS USUÁRIOS DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ATUALIZAÇÕES

As atualizações envolvem versões do software SDD (patches/DVDs) e do Arquivo de Calibragem.

O número depois da referência do **DVD** no cabeçalho indica o nível de atualização do software: 00, 01, 02, etc.

A versão do **Arquivo de Calibragem** indica a versão atual dos bancos de dados dos arquivos de calibragem do veículo.

- **A versão do software atualmente instalado pode ser verificada no caminho *Configurações – Informações do Sistema*.**
- **As atualizações podem ser executadas no caminho *Configurações – Utilitários do Sistema***

Para mais informações sobre como manter o software atualizado, consulte o Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODE COMPROMETER AS SOLICITAÇÕES DE GARANTIA E A SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:



Este documento contém informações importantes, descrevendo o conteúdo da atualização do software no DVD mostrado no cabeçalho; certifique-se de que todos os usuários da plataforma de diagnóstico *SDD* tenham ciência do seu conteúdo.

SIZE:

13: 848 MB

OBSERVAÇÃO: antes de instalar a atualização 13 do Software DVD 139, as atualizações listadas abaixo devem estar instaladas:

- **DVD 139**
- **Atualização de software 01**
- **Atualização de software 03**
- **Atualização de software 05**
- **Atualização de software 06**
- **Atualização de software 12**

	ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 139 – 13 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.197		DATA: 12/2014

13MY XF / X250

Esta versão contém um aprimoramento do aplicativo "Adicionar e Remover Módulo de Reboque", para verificar se o nível de software do Módulo de Controle B da Carroceria (BCMB) é o nível mais recente.

Atualizações do SDD

Esta versão também inclui o mapeamento de sintomas do SDD mais recente.

	SDD 软件更新	
主题: DVD 139 – 13 校验文件 V. 197		日期: 2014 年 12 月

 **使用指南:**

所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 **SDD 软件更新**（补丁文件 / DVD）和校验文件版本。

关于 **DVD** 之后的序号，请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- 当前安装的软件级别可通过 **设置 - 系统信息** 来确认。
- 可通过 **设置 - 系统实用程序** 来触发启用更新。

关于软件持续更新的更多信息，请参考 **Topix** 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息，其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容；请确保 **SDD** 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

13: 848 MB

注意：在安装 DVD 139 软件更新 13 之前，必须先安装以下更新：

- DVD 139
- 软件更新 01
- 软件更新 03
- 软件更新 05
- 软件更新 06
- 软件更新 12


 JAGUAR	SDD 软件更新	 SDD Symptom Driven Diagnostics
主题: DVD 139 – 13 校验文件 V. 197		日期: 2014 年 12 月

2013 车型年款 XF / X250

此次发布包含对应用程序“添加并拆下拖车模块”的增强功能，以检查车身控制模块 B (BCMB) 软件级别是否为最新等级。

SDD 更新

此次发布还包含最新的 SDD 症状引导。

	UPDATE SDD-SOFTWARE	
BETREFT: DVD 139 – 13 KALIBRATIEBESTAND V. 197		Datum: 12/2014

 AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveau's controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

Inleiding:



Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-diagnosesysteem van de inhoud op de hoogte worden gesteld.

SIZE:

13: 848 MB

OPMERKING: Voordat u DVD 139 software-update 13 installeert, moeten de onderstaande updates zijn geïnstalleerd:

- DVD 139
- Software-update 01
- Software-update 03
- Software-update 05
- Software-update 06
- Software-update 12



 JAGUAR	UPDATE SDD-SOFTWARE	 SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i>
BETREFT: DVD 139 – 13 KALIBRATIEBESTAND V. 197		Datum: 12/2014

MJ 13 XF / X250

Deze versie bevat een verbetering van de toepassing 'Aanhangermodule toevoegen en verwijderen' om te controleren of de carrossiereregelmodule B (BCMB) van de laatste versie is.

SDD-updates

Deze versie bevat ook de meest recente SDD-symptoomverwijzingsinformatie.

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 139 – 13 FICHER D'ETALONNAGE V. 197</p>		<p>DATE : 12/2014</p>

! MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du Fichier d'étalonnage reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système.*
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système.*

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT

Introduction :



Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

13: 848 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 13 du DVD 139, les mises à jour indiquées ci-dessous doivent être installées :

- DVD 139
- Mise à jour logicielle 01
- Mise à jour logicielle 03
- Mise à jour logicielle 05
- Mise à jour logicielle 06
- Mise à jour logicielle 12



 JAGUAR	MISE A JOUR LOGICIEL SDD	 SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i>
REF: DVD 139 – 13 FICHER D'ETALONNAGE V. 197		DATE : 12/2014

XF/X250 AM 2013

Cette publication contient une amélioration de l'application "Ajouter et déposer le module de remorque" afin de vérifier que la version du logiciel du module de commande de carrosserie B (BCMB) est la plus récente.

Mises à jour SDD

Cette publication contient également la dernière cartographie des symptômes du SDD.

	<p style="text-align: center;">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 139 – 13 KALIBRIERUNGSDATEI V. 197</p>		<p>DATUM: 12/2014</p>

⚠ BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der **Kalibrierungsdatei** weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:



Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:

13: 848 MB

HINWEIS: Vor Installation der DVD 139 Softwareaktualisierung 13 müssen die folgenden Aktualisierungen installiert sein:

- DVD 139
- Softwareaktualisierung 01
- Softwareaktualisierung 03
- Softwareaktualisierung 05
- Softwareaktualisierung 06
- Softwareaktualisierung 12



	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 139 – 13 KALIBRIERUNGSDATEI V. 197</p>		<p>DATUM: 12/2014</p>

MJ 13 – XF/X250

Diese Version enthält eine Verbesserung der Anwendung „Anhängersteuergerät Hinzufügen und Entfernen“, um zu überprüfen, dass sich die Softwareversion des Karosserie-Steuergeräts B (BCMB) auf dem neuesten Stand befindet.

SDD-Aktualisierungen

Diese Version enthält außerdem die neuesten SDD-Symptomzuordnungen.

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 139 – 13 FILE DI TARATURA V. 197	DATA: 12/2014	

 **CONSIGLI PER L'UTILIZZO:**

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.
- Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema*

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

Introduzione:



Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:

13: 848 MB

NOTA: prima di installare l'aggiornamento software 13 del DVD 139, è necessario che siano installati i seguenti aggiornamenti:

- DVD 139
- Aggiornamento software 01
- Aggiornamento software 03
- Aggiornamento software 05
- Aggiornamento software 06
- Aggiornamento software 12

 JAGUAR	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	 SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i>
RIF: DVD 139 – 13 FILE DI TARATURA V. 197		DATA: 12/2014

XF / X250 13 MY

Questa versione contiene un miglioramento all'applicazione "Aggiungi e rimuovi modulo del rimorchio" per controllare che la versione software del modulo di controllo della scocca B (BCMB) sia la più recente.

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione include anche le mappature più recenti dei sintomi dell'SDD.

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 139 – 13 キャリブレーション ファイル V. 197		日付: 2014 年 12 月

⚠ 使用ガイド :

すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (パッチ / DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- 現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。
- アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :

この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:

13: 848 MB

注記: DVD 139 ソフトウェア アップデート 13 をインストールする前に、以下のアップデートをインストールする必要があります。

- DVD 139
- ソフトウェア アップデート 01
- ソフトウェア アップデート 03
- ソフトウェア アップデート 05
- ソフトウェア アップデート 06
- ソフトウェア アップデート 12



 JAGUAR	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 139 – 13 キャリブレーション ファイル V. 197		日付: 2014 年 12 月

13MY XF / X250

このリリースには、ボディコントロール モジュール B (BCMB) のソフトウェア レベルが最新レベルであることを確認するためのアプリケーション「トレーラ モジュールの追加および削除」の機能強化が含まれています。

SDD アップデート

このリリースには、最新の SDD 症状マッピングも含まれています。

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 139 – 13 보정 파일 버전v. 197</p>		<p>날짜: 2014/12</p>

 **사용 가이드:**

SDD 사용자는 반드시 이 업데이트를 설치하십시오

업데이트는 SDD 소프트웨어 업데이트(패치/DVD) 및 보정 파일 릴리즈로 구성되어 있습니다.

머리글의 DVD 참조 뒤에 오는 번호는 소프트웨어 업데이트 버전(00, 01, 02 등)을 나타냅니다.

보정 파일 버전은 차량 보정 파일 데이터베이스의 현재 릴리즈를 나타냅니다.

- 현재 설치된 소프트웨어 버전 확인: **설정 - 시스템 정보**
- 업데이트 실행: **설정 - 시스템 유틸리티**

소프트웨어를 최신 업데이트 상태로 유지하는 방법에 대한 자세한 내용은 TOPIx 를 참조하십시오.

지침을 따르지 않을 경우 보증 요청 및 고객 만족에 불이익이 따를 수 있습니다.

소개



이 문서에는 중요 정보가 포함되어 있으며, DVD 소프트웨어 업데이트 내용에 대해 설명하고 있습니다. 모든 SDD 진단 플랫폼 사용자가 이 내용을 이미 숙지하고 있는지 확인하십시오.

SIZE:

13: 848 MB

참고: DVD 139 소프트웨어 업데이트 13 을 설치하기 전에 아래에 나열된 업데이트를 먼저 설치해야 합니다.

- DVD 139
- 소프트웨어 업데이트 01
- 소프트웨어 업데이트 03
- 소프트웨어 업데이트 05
- 소프트웨어 업데이트 06
- 소프트웨어 업데이트 12



 JAGUAR	SDD소프트웨어 업데이트	
참조: DVD 139 – 13 보정 파일 버전v. 197		날짜: 2014/12

13MY XF / X250

이 릴리스는 차체 컨트롤 모듈 B(BCMB) 소프트웨어 레벨이 최신 레벨인지를 점검하기 위한 '트레일러 모듈 추가 및 제거' 응용 프로그램에 대한 업데이트를 포함합니다.

SDD 업데이트

이 업데이트는 또한 최신 SDD 증상 매핑을 포함합니다.

	SDD SOFTWAREUPDATE	
REF: DVD 139 – 13 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 197		DATA: 12/2014

 **DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:**

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência **DVD** no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:



Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico *SDD* têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:

13: 848 MB

NOTA: antes de instalar a actualização de software 13 do DVD 139, deve instalar as actualizações indicadas abaixo:

- **DVD 139**
- **Actualização de software 01**
- **Actualização de software 03**
- **Actualização de software 05**
- **Actualização de software 06**
- **Actualização de software 12**



	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>REF: DVD 139 – 13 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 197</p>		<p>DATA: 12/2014</p>

MODELO DO ANO 2013 XF / X250

Este lançamento contém uma melhoria para a aplicação "Adicionar e remover módulo do atrelado" para verificar se o módulo de controlo da carroçaria B (BCMB) está no nível de software mais recente.

Actualizações SDD

Este lançamento inclui também o mais recente mapeamento de sintomas do SDD.

	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 139 – 13 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 197</p>		<p>ДАТА: 12/2014</p>

 **РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия **калибровочного файла** обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Torix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:



В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:

13: 848 MB

ПРИМЕЧАНИЕ: перед установкой обновления ПО 13 DVD 139 необходимо установить следующие обновления:

- DVD 139
- Обновление программного обеспечения 01
- Обновление программного обеспечения 03
- Обновление программного обеспечения 05
- Обновление программного обеспечения 06
- Обновление программного обеспечения 12



	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 139 – 13 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 197</p>		<p>ДАТА: 12/2014</p>

2013 МГ – XF / X250

Данный выпуск содержит улучшение для приложения "Добавление и удаление блока прицепа", которое позволяет проверить наличие установленной последней версии ПО блока управления системами кузова (SCMB) В.

Обновления SDD

В этот выпуск входят также новейшие таблицы признаков неисправности SDD.

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 139 – 13 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 197	FECHA: 12/2014	

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del **Archivo de calibración** indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:



Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:

13: 848 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización 13 del software del DVD 139, las actualizaciones que se enumeran a continuación deben estar ya instaladas:

- DVD 139
- Actualización de software 01
- Actualización de software 03
- Actualización de software 05
- Actualización de software 06
- Actualización de software 12

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 139 – 13 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 197		FECHA: 12/2014

XF / X250 de 2013

Esta versión incluye una mejora en la aplicación "Añadir y eliminar módulo de remolque" para comprobar si el software del módulo B de control de la carrocería (BCMB) es el de la última versión.

Actualizaciones del SDD

Esta versión también incluye la última asignación de síntomas del SDD.